

La traduzione di seguito è fornita solo a scopo informativo. In caso di discrepanze, incongruenze o conflitti tra la presente traduzione e l'ultima versione inglese aggiornata (anche a causa di ritardi nella traduzione), prevarrà la versione inglese.

# Contratto sul livello di servizio di AWS Parallel Computing Service (PCS)

Ultimo aggiornamento: 15 agosto 2024

Il presente Contratto sul livello di servizio ("presente SLA") per l'AWS Parallel Computing Service (PCS) è una politica che regola l'uso dell'AWS Parallel Computing Service ("AWS PCS") e si applica separatamente a ciascun account che utilizza AWS PCS. In caso di conflitto tra i termini del presente Contratto sul livello di servizio e i termini del [Contratto con il cliente AWS](#) o altro accordo con noi che disciplina l'utilizzo da parte dell'utente dei nostri Servizi (il "Contratto"), si applicano i termini e le condizioni del presente SLA, ma solo nella misura di tale conflitto. I termini in maiuscolo utilizzati nel presente SLA ma non definiti avranno il significato stabilito nel Contratto.

## SLA

AWS si adopererà in modo commercialmente ragionevole per rendere disponibile ogni Cluster AWS PCS come indicato nella tabella durante ogni ciclo di fatturazione mensile (lo "SLA AWS PCS"). Nel caso in cui AWS PCS non soddisfi lo SLA AWS PCS, l'utente avrà diritto a ricevere un Credito di servizio come descritto di seguito.

### Percentuale di tempo di attività mensile

Meno del 99,9% ma uguale o superiore al 99,0%

Meno del 99,0% ma uguale o superiore al 95,0%

Meno del 95,0%

## Crediti di servizio

I Crediti di servizio sono calcolati come una percentuale degli addebiti totali pagati dal cliente per il Cluster AWS PCS applicabile nella regione AWS interessata per il ciclo di fatturazione mensile in cui lo SLA, a seconda dei casi, non è stato soddisfatto. I Crediti di servizio verranno applicati solo per i futuri pagamenti di AWS PCS altrimenti dovuti dall'utente. A nostra discrezione, possiamo emettere il Credito di servizio sulla carta di credito utilizzata dall'utente per pagare il ciclo di fatturazione in cui si è verificata la Non disponibilità. I Crediti di servizio non daranno diritto ad alcun rimborso o altro pagamento da parte di AWS. Un Credito di servizio sarà applicabile ed emesso solo se l'importo del credito per il ciclo di fatturazione mensile applicabile è superiore a un dollaro (1 USD). I Crediti di servizio non possono essere trasferiti o applicati a nessun altro account. Salvo quanto diversamente previsto nel Contratto, l'unico ed esclusivo rimedio a disposizione dell'utente per qualsiasi indisponibilità, mancata prestazione o altra mancata fornitura di AWS PCS da parte nostra è la ricezione di un Credito di servizio (se idoneo) in conformità ai termini del presente SLA.

## Richiesta di credito e procedure di pagamento

Per ricevere un Credito di servizio, è necessario inviare un reclamo [aprendo un caso nell'AWS Support Center](#). Per essere idonea, la richiesta di credito deve pervenire a noi entro la fine del

La traduzione di seguito è fornita solo a scopo informativo. In caso di discrepanze, incongruenze o conflitti tra la presente traduzione e l'ultima versione inglese aggiornata (anche a causa di ritardi nella traduzione), prevarrà la versione inglese.

secondo ciclo di fatturazione dopo il quale si è verificato l'incidente e deve includere le informazioni specificate di seguito:

- la dicitura “Richiesta di credito SLA AWS PCS – Reclamo” nell’oggetto;
- le date e gli orari di ogni incidente di Non disponibilità che l’utente sta rivendicando;
- gli ID del Cluster AWS PCS e la/le regione/i AWS degli endpoint del Cluster AWS PCS interessati; e
- i registri delle richieste e qualsiasi altra informazione che documenti gli errori e confermi l’interruzione rivendicata\*\*.

*\*\*Sostituire con asterischi le informazioni riservate o sensibili contenute in questi registri.*

Se un reclamo ai sensi del Contratto di servizio applicabile viene confermato da noi, emetteremo il Credito di servizio entro un ciclo di fatturazione successivo al mese in cui la richiesta viene confermata da noi.

La mancata presentazione della richiesta e delle altre informazioni di cui sopra comporterà l’inidoneità al Credito di servizio.

## Esclusioni dello SLA di AWS PCS

Lo SLA non si applica a nessuna indisponibilità, sospensione o cessazione di AWS PCS o a qualsiasi altro problema relativo alle prestazioni di AWS PCS: (i) causato da fattori al di fuori del nostro ragionevole controllo, inclusi eventuali eventi di forza maggiore o problemi di accesso a Internet o problemi correlati al di fuori del punto di demarcazione di AWS PCS; (ii) derivante da qualsiasi azione o inazione da parte del cliente (ad esempio, riavvio di un cluster, aggiornamento della versione del cluster, aggiornamento della configurazione del cluster, disabilitazione dei gruppi di sicurezza, modifica o configurazione errata delle impostazioni VPC o dei modelli di avvio EC2, utilizzo di bug non documentati nel codice sorgente Slurm); (iii) derivante dall’inosservanza da parte del cliente delle linee guida e delle migliori pratiche descritte nella documentazione tecnica di AWS PCS sul [Sito AWS](#); (iv) derivante dall’attrezzatura, software o altra tecnologia del cliente; o (v) derivante dalla nostra sospensione o cessazione del diritto del cliente di utilizzare AWS PCS in conformità al Contratto (collettivamente, le “Esclusioni dello SLA di AWS PCS”). Se la disponibilità è influenzata da fattori diversi da quelli esplicitamente utilizzati nel nostro calcolo della Percentuale di tempo di attività mensile, possiamo emettere un Credito di servizio considerando tali fattori a nostra discrezione. La disponibilità delle istanze EC2 collegate a un Cluster AWS PCS è coperta dallo [SLA di Amazon Compute](#).

## Definizioni

- Un “Cluster AWS PCS” è un cluster fornito dal cliente tramite il servizio AWS PCS.
- La “Percentuale di tempo di attività mensile” per un determinato Cluster AWS PCS viene calcolata sottraendo dal 100% la percentuale di intervalli di 1 minuto durante il ciclo di fatturazione mensile in cui il Cluster AWS PCS era “Non disponibile”. Se il Cluster AWS PCS è stato in funzione solo per una parte del mese, si presume che il Cluster AWS PCS sia disponibile al 100% per la parte del mese in cui non era in funzione. Le misurazioni della Percentuale di tempo di attività mensile escludono la Non disponibilità derivante direttamente o indirettamente da qualsiasi Esclusione dello SLA di AWS PCS.

La traduzione di seguito è fornita solo a scopo informativo. In caso di discrepanze, incongruenze o conflitti tra la presente traduzione e l'ultima versione inglese aggiornata (anche a causa di ritardi nella traduzione), prevarrà la versione inglese.

- Un “Credito di servizio” è un credito in dollari, calcolato come indicato sopra, che possiamo riaccreditare su un account idoneo.
- Per “Non disponibile” e “Non disponibilità” si intende che tutte le richieste di connessione all’endpoint Slurm del Cluster AWS PCS applicabile falliscono durante un intervallo di 1 minuto.